# Former à l'écrit, former par l'écrit dans le supérieur

Un des points névralgiques d'une acculturation problématique au supérieur semble souvent lié à des difficultés dans le domaine de l'écrit. Si ces difficultés peuvent entraver le cursus académique des étudiants, elles peuvent également nuire à leur professionnalisation.

Former à l'écrit, former par l'écrit: ce sont bien les deux facettes de l'écrit, en mode de réception et en mode de production, qui sont ici envisagées. Ce livre réunit des contributions d'enseignants-chercheurs belges ou étrangers, travaillant à l'université, mais aussi en haute école ou en promotion sociale.

Adressées aux chercheurs, mais aussi aux enseignants et aux formateurs, les différentes contributions cherchent à articuler étroitement, dans une relation circulaire, connaissances scientifiques et situations ordinaires de formation, théorie et dimensions pratiques innovantes et facilement transférables dans d'autres contextes.

Comment se passe la transition entre l'enseignement secondaire et supérieur sur le plan de l'écrit ? Quel bilan établir de vingt-cinq ans de recherches en matière d'écrit dans le supérieur ? Comment l'écrit se décline-t-il dans les différentes disciplines et dans les différents cursus du supérieur ? Qu'en est-il pour les étudiants allophones et plurilingues ? Comment évaluer et étayer les compétences lecturales et scripturales des étudiants ? Comment le numérique peut-il soutenir les pratiques ?

9782807331730 • Avril 2021 • 336 pages • 16 x 24 cm • 34,00 €



# **INFOS ET COMMANDES**

☐ Chez votre libraire

☐ Sur notre site www.deboecksuperieur.com

Nos délégués pédagogiques sont à votre disposition :

#### **BELGIQUE**

Éric Van der Auwera • eric.vanderauwera@deboecksuperieur.com

#### **AUTRES PAYS**

Malika Cherigui • malika.cherigui@deboecksuperieur.com





# **Caroline Scheepers**

Docteure en langues et lettres, docteure en sciences de l'éducation, elle coordonne le Centre de didactique du Pôle académique de Bruxelles. À ce titre, elle mène différents projets de recherche et de formation, associés à des services à la collectivité. Ses travaux de recherche s'inscrivent au confluent entre la didactique du français et les sciences de l'éducation, en accordant une large place à la formation des enseignants et à l'écrit dans l'enseignement supérieur.

# **SOMMAIRE**

#### Préface

Par Tiane Donahue

#### **Avant-propos**

Par Caroline Scheepers

#### PREMIÈRE PARTIE. L'ÉCRIT EN AMONT DU SUPÉRIEUR

Chapitre 1. L'écrit, en amont du supérieur et au cœur de la transition académique

Par Caroline Scheepers et Stéphanie Delneste

Chapitre 2. Les travaux écrits de recherche au 3° degré de l'enseignement secondaire bruxellois. Une transition efficace vers l'écrit au supérieur? Par Gersende Charpentier

## DEUXIÈME PARTIE. LES ÉCRITS ET LES REPRÉSENTATIONS SUR L'ÉCRIT AU SUPÉRIEUR

Chapitre 3. Les recherches et formations consacrées à l'écrit dans l'enseignement supérieur Vers une « approche intégrée »

Par Marie-Christine Pollet

Chapitre 4. Former à et par l'écrit dans le Pôle académique de Bruxelles
Pratiques, représentations et perspectives
Par Caroline Scheepers

#### TROISIÈME PARTIE. L'ÉCRIT, AU COEUR DES DISCIPLINES

Chapitre 5. Comment se décline l'écrit dans les différentes disciplines ?

Par Isabelle Delcambre

Chapitre 6. Comment la didactique des mathématiques peut-elle contribuer à aider les étudiants à s'approprier les écritures symboliques ? Par Pierre Job et Jean-Yies Gantois

Chapitre 7. S'inscrire dans une démarche réflexive en résonance avec les enjeux présents dans la relation soignant-soigné

Par Catherine Bert et Christine Gadisseux

Chapitre 8. Référence et esprit critique. Enjeux d'écriture dans des formations professionnalisantes Par François Coppens

## QUATRIÈME PARTIE. L'ÉCRIT, AU FIL DU TEMPS

Chapitre 9. État des lieux des problèmes de langue rencontrés par les étudiants universitaires

Par Gervaise Picron

Chapitre 10. Former à l'écrit académique en français langue seconde ou étrangère Par Deborah Meunier

#### CINQUIÈME PARTIE. LIRE ET (SE) RELIRE POUR ÉCRIRE

Chapitre 11. Partager l'écriture : pourquoi et comment ? L'exemple du carnet réflexif partagé Par Marlène Lebrun

Chapitre 12. Écrire pour s'approprier l'écrit d'expert : une piste pour la formation précoce Par Carole Glorieux:

## SIXIÈME PARTIE. ÉCRIRE, SUBJECTIVER DES SAVOIRS

Chapitre 13. Écriture d'auteur, écriture plagiaire. Une étude de cas à travers la variable de l'expertise Par Catherine Dolignier Chapitre 14. Le mémoire d'initiation à la recherche en formation d'enseignants de français au Maroc. Un simple dire sur le faire?

Par Anass El Gousairi

#### SEPTIÈME PARTIE. L'ÉCRIT À L'AUNE DU NUMÉRIQUE

Chapitre 15. Analyse d'un dispositif de mise à l'écriture en 2<sup>e</sup> année de formation en traduction interprétation

Par Nathalie Lemaire et Vincent Louis

Chapitre 16. Littéracies numériques et désinformation. Le rôle de l'enseignant dans le contexte d'infodémie

Par Fabiana Komesu, Bertrand Daunay et Cédric Fluckiger

## Postface

Par Élisabeth Bautier

Présentation des auteurs Bibliographie et sitographie

